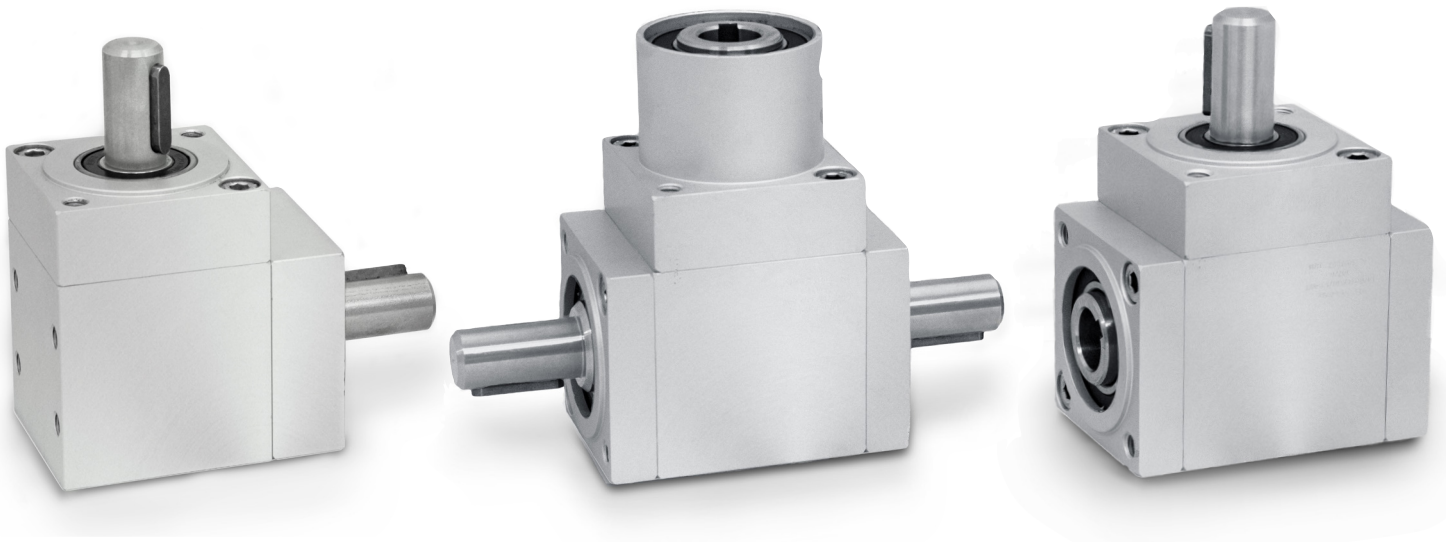




- Disponible avec des rapports de réduction: **1:1 - 1:2** (standard) - **2:1** (disponible dans «A» - «B» - «C»); (Tab. 3).
- Rapports **1/2** et **2/1** disponibles uniquement avec les engrenages à denture spiroïdale.
- Caisse en aluminium, anodisé; arbres en acier inoxydable AISI 303.
- Couple transmissible **90 NM**; charge radial **150 kg** - charge axiale **15 kg** (Tab. 4).
- Modèles (Tab. 1):
 - Version «A» avec 2 sorties; poids 2500 g.
 - Version «B» avec 3 sorties; poids 2700 g.
 - Version «C» avec 3 sortie (rotation inverse); poids 2770 g.
 - Version «D» avec 3 sorties, 2 arbre creux; poids 2700 g.
- Arbres de sortie: **M** = mâle **Ø20** / **F** = à languette **Ø20** (Tab. 9).

Disponible sur demande:

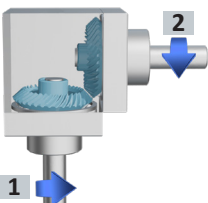
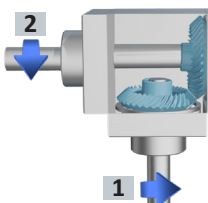
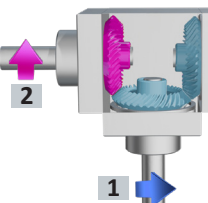
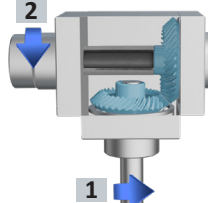
- Caisse en acier inoxydable **AISI 303**.
- Modèles avec engrenages coniques à **denture spiroïdale** disponible dans toutes les versions en rapport **1/1** (Tab. 2).

- Disponible con relaciones de reducción: **1:1 - 1:2** (estándar) - **2:1** (disponible en le versiones «A» - «B» - «C»); (Tab. 3).
- Relaciones de **1/2** y **2/1** disponibles solo con dentadura espiroidal.
- Caja de aluminio anodizado; arboles de acero inoxidable AISI 303.
- Par **90 NM**; carga radial **150 kg** - carga axial **15 kg** (Tab. 4).
- Modelos (Tab. 1):
 - Versión «A» con 2 salidas; peso 2500 g.
 - Versión «B» con 3 salidas; peso 2700 g.
 - Versión «C» con 3 salidas (rotación inversa); peso 2770 g.
 - Versión «D» con 3 salidas, 2 de eje hueco; peso 2700 g.
- Árboles de salida: **M** = macho **Ø20** / **F** = hembra **Ø20** (Tab. 9).

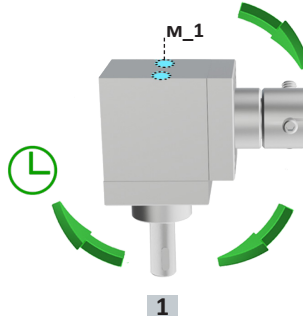
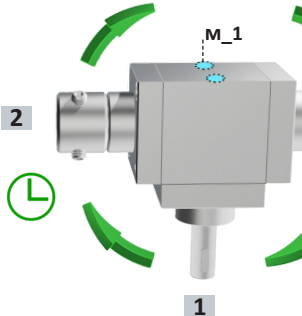
A petición disponible:

- Cuerpo de **acero inoxidable AISI 303**.
- Modelos con engranajes cónicos a **dentadura espiroidal** disponible en todas las versiones con reducción **1/1** (Tab. 2).

FORME CONSTRUCTIVE ET SENS DE ROTATION - FORMA CONSTRUCTIVA Y SENTIDO DE GIRO				Tab. 1
---	--	--	--	--------

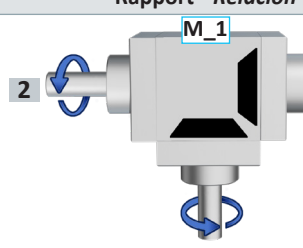
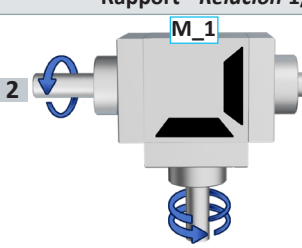
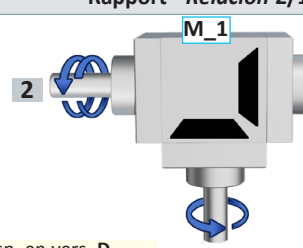
«A»	«B»	«C»	«D»
			
2 sorties, même rotation 2 salidas, mismo giro	3 sorties, même rotation 3 salidas, mismo giro	3 sorties, dont 1 en sens inverse 3 salidas, 1 con giro opuesto	3 sorties, 2 arbre creux, même rot. 3 salidas, 2 eje hueco, mismo giro

IDENTIFICATION DES ARBRES - IDENTIFICACIÓN DE LOS EJES	Tab. 2
--	--------

Exemple - Ejemplo	Exemple - Ejemplo	L'arbre 1 est toujours représenté du côté opposé aux trous de fixation M_1 et sert de référence pour la forme constructive, le sens de rotation et le rapport de transmission. Par convention, l'arbre 1 est représenté en rotation horaire ; les autres arbres sont numérotés dans le sens horaire. <i>El eje 1 se representa siempre en el lado opuesto a los orificios de fijación M_1 y sirve de referencia para la forma constructiva, el sentido de giro y la relación de transmisión. Por convención, el eje 1 se representa con giro horario; los demás ejes se numeran en sentido horario.</i>
		

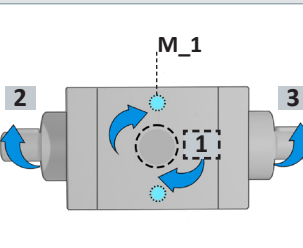
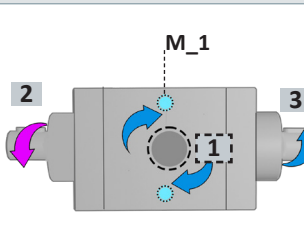
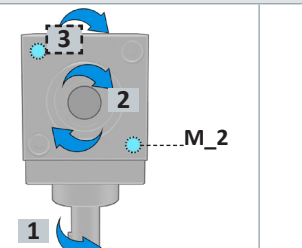
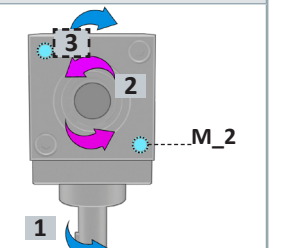
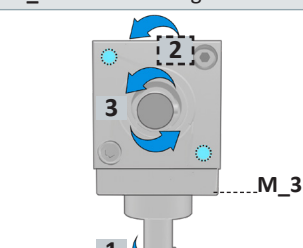
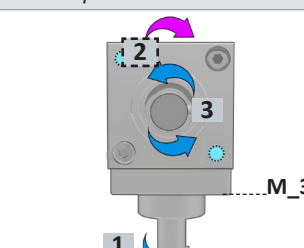
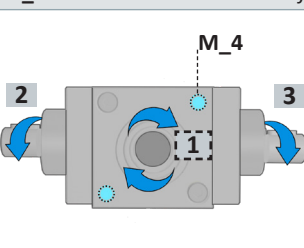
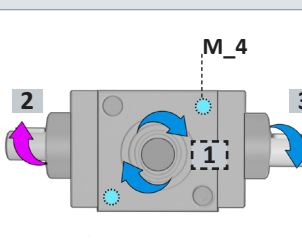
RAPPORTS DE TRANSMISSION DISPONIBLES - RELACIONES DE TRANSMISIÓN DISPONIBLES	Tab. 3
--	--------

Le rapport se réfère à l'arbre 1, opposé aux trous **M_1** - La relación se refiere al eje 1, opuesto a los orificios **M_1**

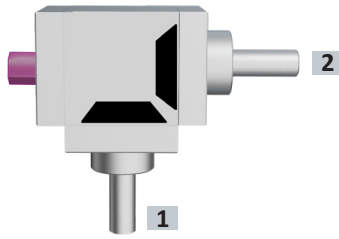
Rapport - Relacion 1/1	Rapport - Relacion 1/2	Rapport - Relacion 2/1
 Ex. - Ej. arbre-eje: 1 = 10 rpm arbre-eje: 2-3 = 10 rpm	 Ex. - Ej. arbre-eje: 1 = 10 rpm arbre-eje: 2-3 = 5 rpm	 Ex. - Ej. arbre-eje: 1 = 5 rpm arbre-eje: 2-3 = 10 rpm

POSITIONS DE FIXATION M_ - POSICIONES DE FIJACIÓN M_	Tab. 4
--	--------

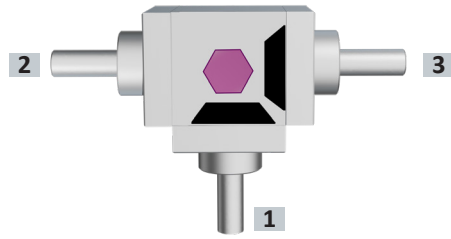
L'**arbre 1** reste la référence et est représenté, par convention, en rotation horaire ; le boîtier pivote de 90° par rapport à la précédente.
El **eje 1** sigue siendo la referencia y, por convención, se representa con giro horario; el cuerpo gira 90° respecto a la posición anterior.

M_1 = vue de dessus - vista superior 0°		M_2 = vue latérale droite - vista lateral derecha 90°	
			
même rotation - mismo giro	rotation inverse - giro opuesto	même rotation - mismo giro	rotation inverse - giro opuesto
+ 90° ↑		+ 90° ↓	
M_3 = vue latérale gauche - vista lateral izquierda 270°		M_4 = vue de dessous - vista inferior 180°	
			
même rotation - mismo giro	rotation inverse - giro opuesto	même rotation - mismo giro	rotation inverse - giro opuesto

Renvois à 2 arbres - Reenvíos con 2 ejes



Renvois à 3 arbres - Reenvíos con 3 ejes



Uniquement pour les modèles 66/22 et 66/8: recommandé en conditions sévères ou pour prolonger la durée de vie. Renouveler périodiquement le lubrifiant selon les indications du service technique. Fourni dans la position standard illustrée ; autres positions sur demande.

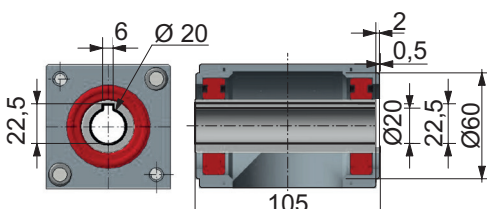
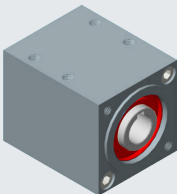
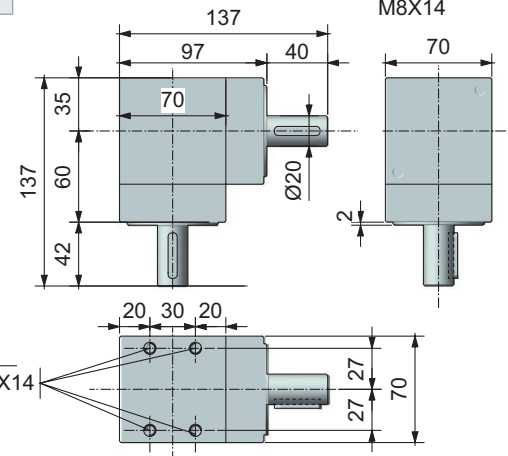
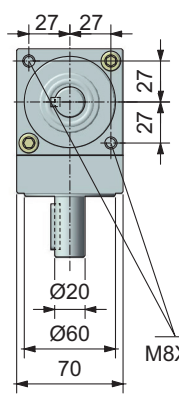
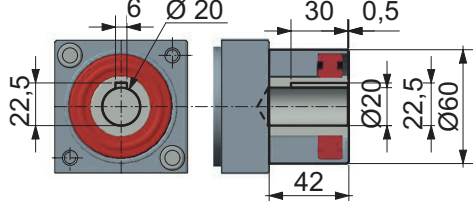
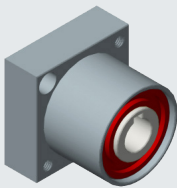
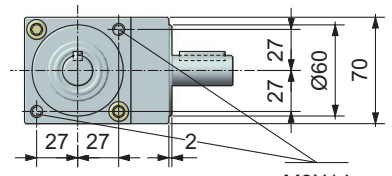
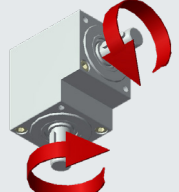
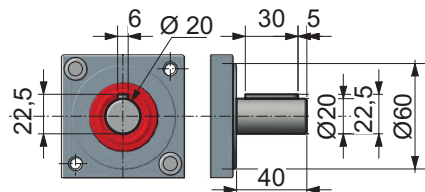
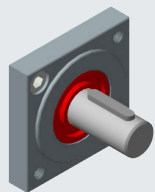
Solo para los modelos 66/22 y 66/8: recomendado para condiciones exigentes o para prolongar la vida útil. Renovar periódicamente el lubricante según las indicaciones del Departamento Técnico. Suministrado en la posición estándar ilustrada; otras posiciones bajo pedido.

VERSIONS AVEC DIMENSIONS - VERSIONES CON DIMENSIONES

Tab. 9

ARBRES DE SORTIE DISPONIBLE - ARBOLES DE SALIDA DISPONIBLE

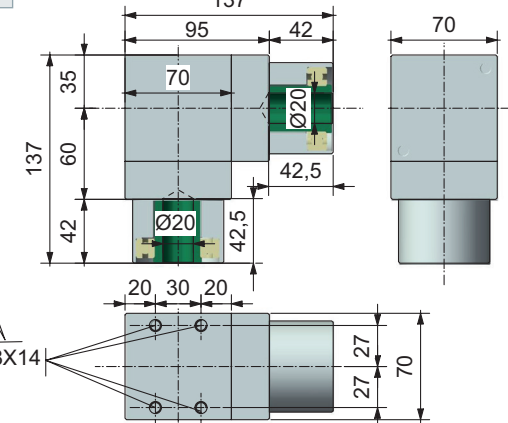
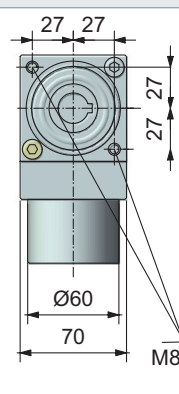
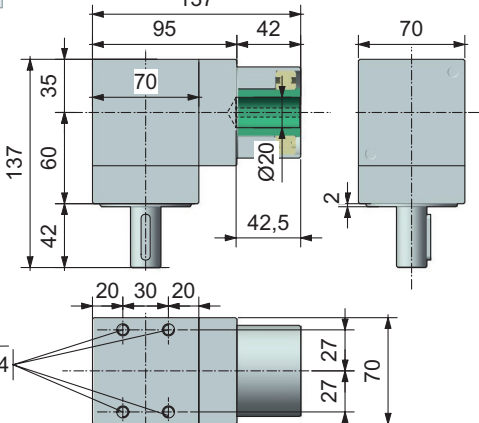
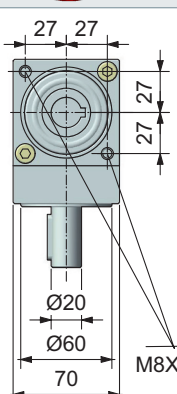
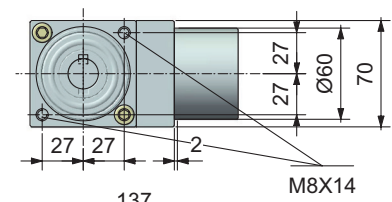
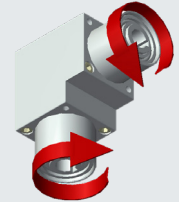
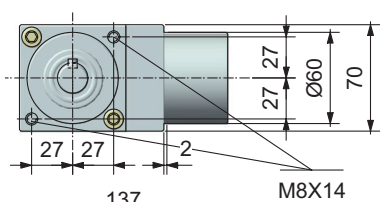
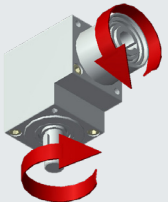
VERSION - VERSIÓN «A» M-M



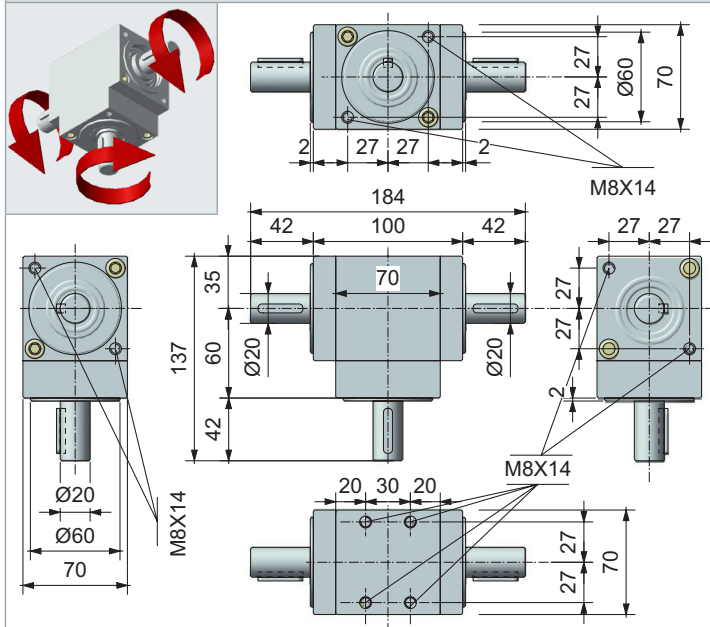
solo per la versione "D" - only for version "D"

VERSION - VERSIÓN «A» M-F

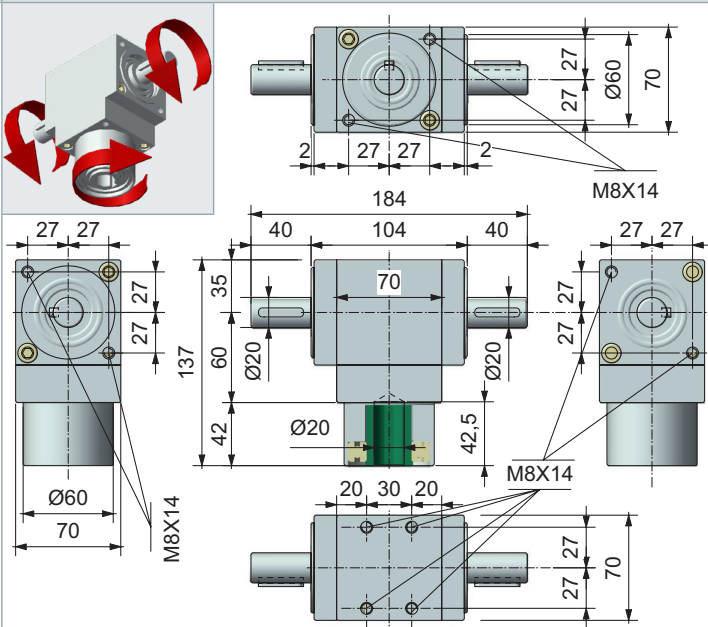
VERSION - VERSIÓN «A» F-F



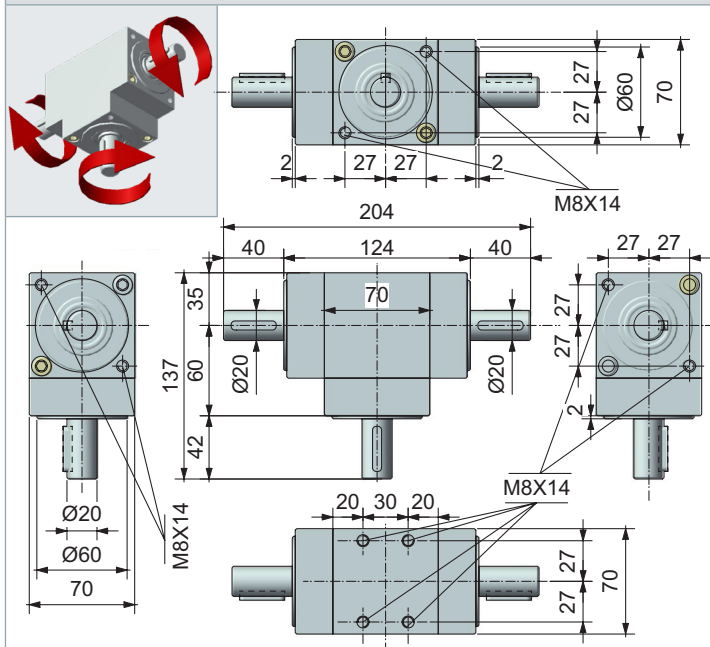
VERSION - VERSIÓN «B» M-M-M



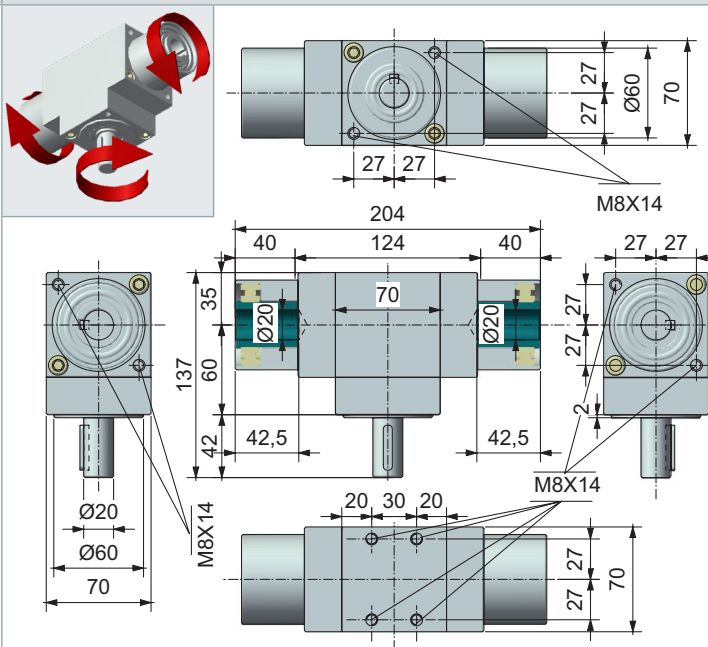
VERSION - VERSIÓN «B» F-M-M



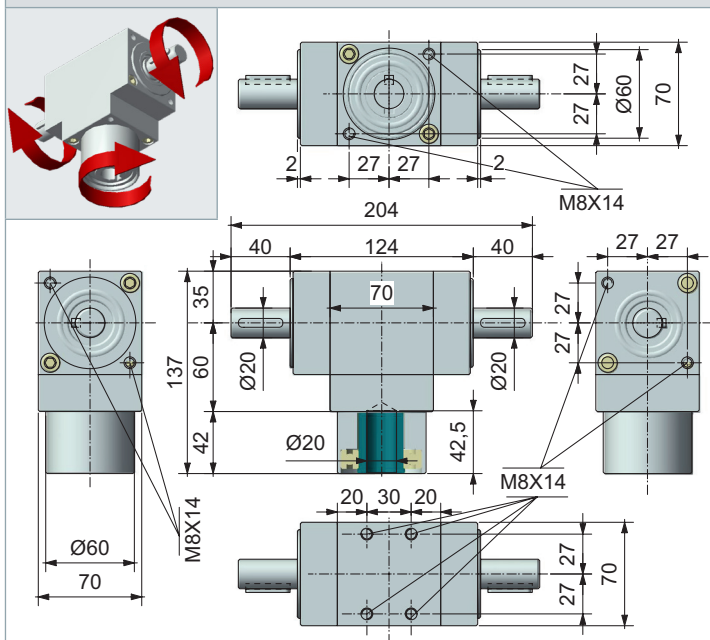
VERSION - VERSIÓN «C» M-M-M ROTATION INVERSE - ROTACIÓN INVERSA



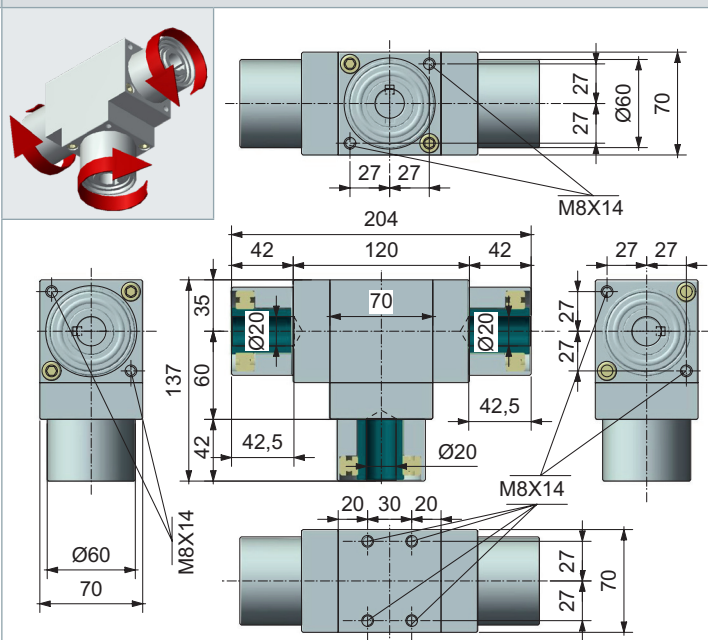
VERSION - VERSIÓN «C» M-F-F ROTATION INVERSE - ROTACIÓN INVERSA



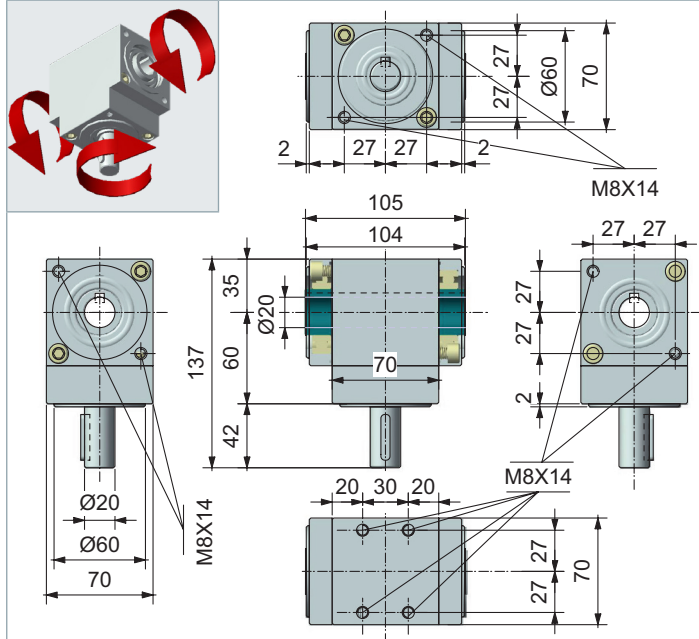
VERSION - VERSIÓN «C» F-M-M ROTATION INVERSE - ROTACIÓN INVERSA



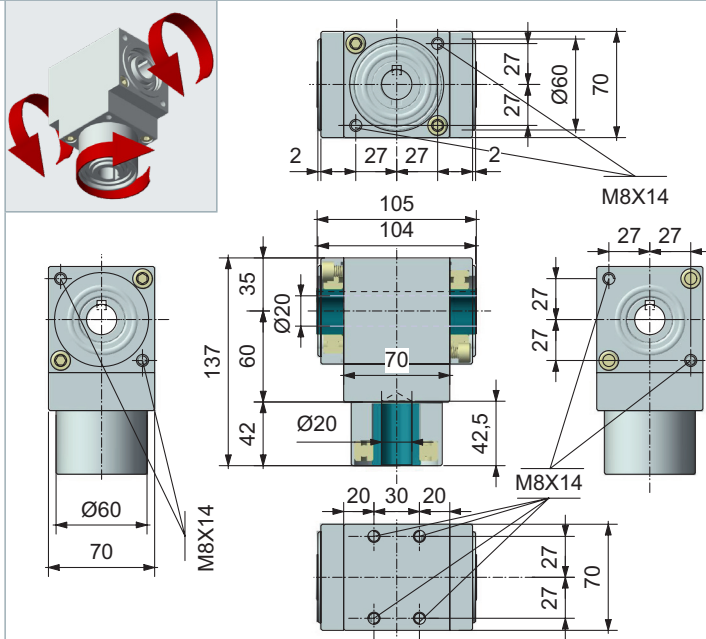
VERSION - VERSIÓN «C» F-F-F ROTATION INVERSE - ROTACIÓN INVERSA



VERSION - VERSIÓN «D» M-F-F À LANGUETTE BORGNE - CON HEMBRA PASANTE



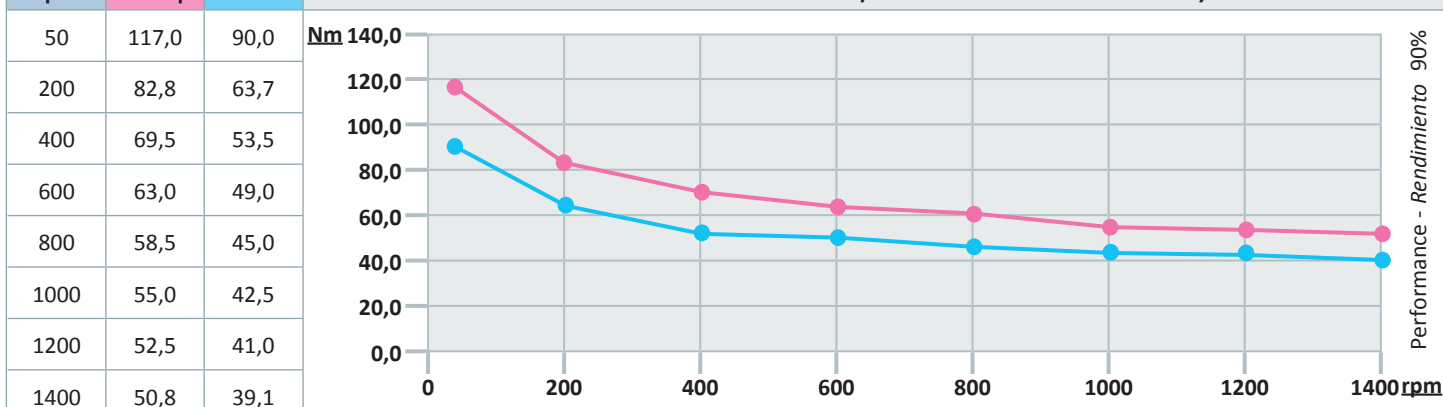
VERSION - VERSIÓN «D» F-F-F À LANGUETTE BORGNE - CON HEMBRA PASANTE



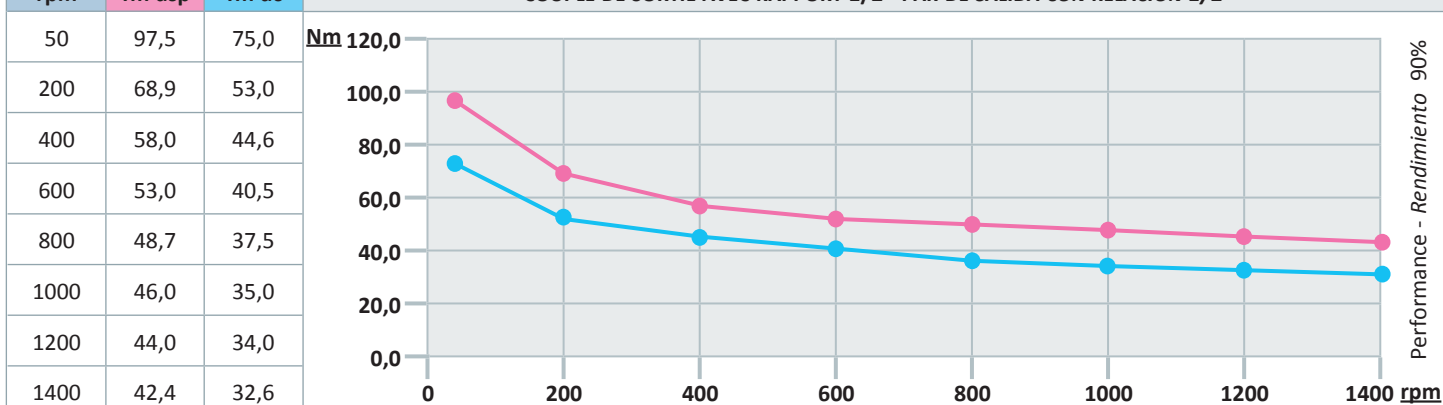
TABLEAUX ET GRAPHIQUES DE PERFORMANCE - TABLAS Y GRÁFICOS DE RENDIMIENTO

Tab. 10

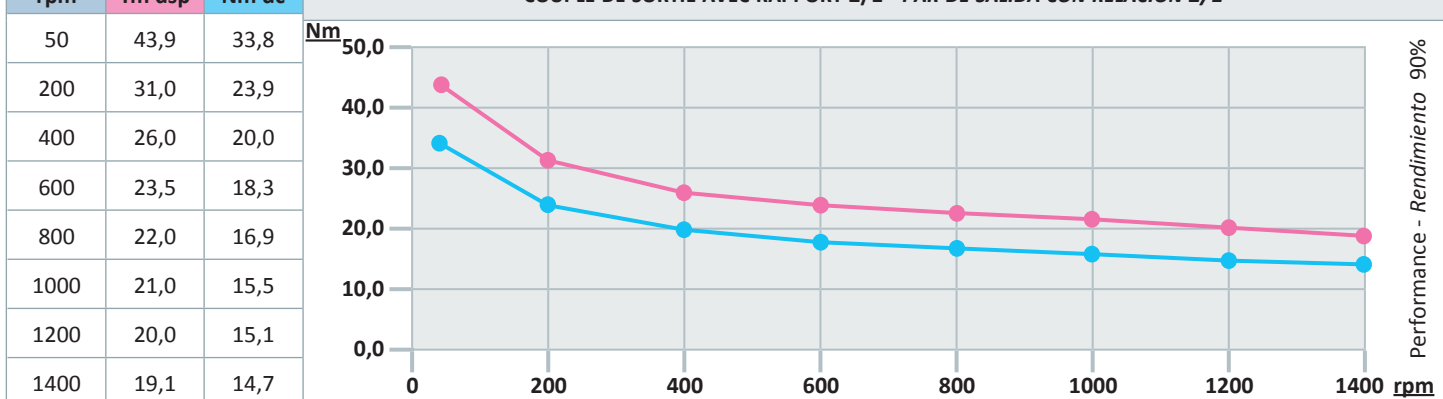
COUPLE DE SORTIE AVEC RAPPORT 1/1 - PAR DE SALIDA CON RELACIÓN 1/1

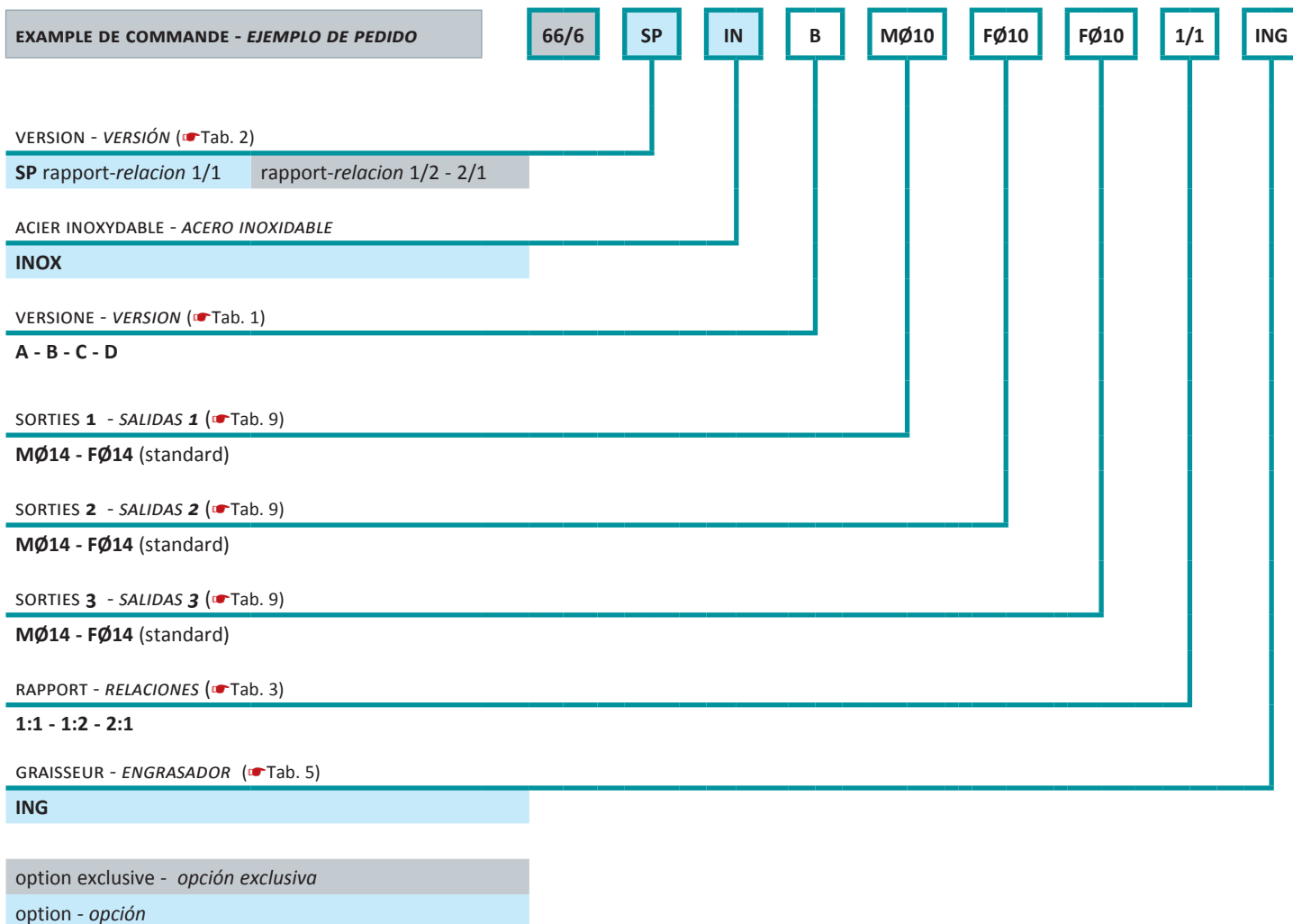


COUPLE DE SORTIE AVEC RAPPORT 1/2 - PAR DE SALIDA CON RELACIÓN 1/2



COUPLE DE SORTIE AVEC RAPPORT 2/1 - PAR DE SALIDA CON RELACIÓN 2/1





- **Tm** = couple maximal en Nm - *par máximo en Nm*

- **dc** = denture conique - *dentado cónico*

- **dsp** = denture spiraloïdale - *dentado espiral*

- Pour le choix du renvoi, consultez les tableaux et données techniques dans les « Informations générales » (p. 4 - 7).

- Pour les abréviations et sigles, consultez le « glossaire » dans les « Informations générales » de ce catalogue (page 7).

- *Para seleccionar el desvío, consulte las tablas y datos técnicos en la "Información general" (pág. 4 - 7).*

- *Para abreviaturas y siglas, consulte el « glosario » en la "Información general" de este catálogo (página 7).*